



閩南語現代詩評審感言

方耀乾

社會組

這屆(106年)臺語新詩類社會組總共有64首參賽，比頂一屆(104年)54首，加10首，增加的首數無濟，毋過總是有增加，也算是值得歡喜的代誌。這屆由3位評審委員李勤岸、林淇漾、方耀乾三位教授，佇2017年12月26日下午晡，踮台北市中央聯合辦公大樓南棟12樓教育部終身教育司1215會議室舉行決審會議，最後選出前3名的作品：名次分別是第1名〈上一條看袂到日出的船〉、第2名〈月光情批〉、第3名〈故事跟綴吳濁流的跂跡〉。

這屆的文學獎的評分標準恰往年無啥全款，項目恰百分比分別是：一、母語使用能力，佔20%；二、結構恰修辭，佔20%；三、內容豐富性，佔20%；四、內容流暢度，佔20%；五、內容創意性，佔20%。以往，母語使用能力這項的百分比佔40%，其他四個項目分別攏是15%。會做按呢的調整，上大的原因是文學獎選文的徵選本底語言能力就是上基本的要求，語言使用能力若無夠好，就無可能會著獎，是必要的條件，所以免閣額外佔遐懸的百分比。顛倒作品的結構恰修辭、內容的豐富性、內容的流暢度、內容的創意性才是文學作品特別愛講究的所在。好佳哉，這屆教師組參賽的詩作普遍來講，臺語的語法恰語詞有比以早較端的（雖然猶有幾偌首詩的華語化猶真嚴重，有可能是先用華語寫抑是思考，才閣翻譯做台語），這表示母語的推動恰教育對語文的書寫有一定的正面影響。

這屆的稿件語法恰語詞的運用平均的有比以早較端的，而且詩的質素也有較提升，真是好的現象。雖罔臺灣長期以來較欠缺文學的養成教育，毋過猶是有咧進步，當然這猶有真大的進步空間。我向望咱的文學發展，會逐著華語文學，甚至有一工會當參華語文學比並，成做臺灣文學的主流。參加社會組的人士，基本上攏是大人，佇母語能力階級上，應該是上勢、上熟黃的人。對母語的掌控有一定的能力，對文學技巧、形式的經營也應該能力有較好，對藝術創意也有一定的認知才著。我時常咧講：一首好詩、抑是



一首傑出的詩，是需要語言藝術與主題思想的高度結合。一篇／首文學作品需要有情感、思想深度，同時嘛需要語言技巧來做載體，閣加上愛有藝術創意。這需要定定觀摩、閱讀好的作品、閣愛觀察人的日常生活、思考藝術的經營才會當精進的。我深深期待這一工足緊就會來到。

這屆參賽詩作總共有 64 首，主題有歷史人物、抒情的、地誌、環保生態、親情、社會關懷、文化等等的主題。主題真多元，這值得肯定。另外，有關對歷史人物的書寫，這部分有幾佰首寫了真好。毋過，這幾冬煞成做一種流行。我這幾冬作評審的各種文學獎當中，寫人物詩著獎的比例真大，我擔心會變成一種跟綴的風潮，予主題思想變狹去，技巧形式硬化去。若按呢就毋是當初設立文學獎的發心。

下面就頭 3 名的作品做一個簡要的評審報告：

第 1 名的〈上一條看袂到日出的船〉是咧描寫羅興亞人（Rohingya people）佇緬甸被屠殺的事件。過去臺語詩較少描寫國際新聞事件，這是一個真好的試驗。這首詩的語言成熟，同情伶哀傷的情緒鋪滿紙面，雖是按呢，情緒吞吐猶算有節制，是一件佳作。

沉重烏雲嚇驚青天，閃電青狂刻薄牛倅仔的聲說，恥笑無土地伶日光，漂浮的庄頭
羅興亞人烏赳赳的皮膚吶吶擊
細聲解說食人魔之地無人借問的過往
上部座佛教修法普渡的和尚
佈施慈悲嘛消袂去前世冤仇，宿願的交纏
殖民帝國佈下的重重業債
虔誠佛徒大聲開嘴姦橋，死轉去孟加拉
仇恨播送人類走跳的日常，在翁山的國度
佇塗跂受虐待，抑是起帆行短路
烏色的海湧聲叫袂醒地下的日頭
有人影無跂跡，犁礁的部落一座一座被刪除
愛落下顏倂久，才會當證明
太陽神，在頂一个世紀就已經死亡



第2名的〈月光情批〉是一首抒情詩。這幾冬來教育部的台語現代詩真少有抒情詩出線著獎，原因是抒情詩欲寫長閣會當維持「情」袂散去，是較慳。相對來講，敘事詩是較容易經營的。莫怪這幾冬人物詩、歷史事件的詩作遐濟人投稿，遐濟人著獎。所以愛共這首詩呵咗，真正是難得，值得賀喜。這首詩的語言嬌氣，情緒的掌控溫溫款款，行文吞吐算真有節制，也是一件佳作。

天，微微仔光
風，輕聲細說
行過雙叉的小路
月娘寫佇土地的詩
閃閃爍爍

月光對樹葉仔空縫
發穎，每一滴露水
攏是春天的芳味
有夢的所在
就有照路的花蕊

.....

.....

海岸共時間
一痕一痕鑿白
光線浮浮沉沉
島嶼，淡薄仔
安靜

現此時
是月娘上嬌的時
等待天地
漸漸明



第3名的〈故事跟綴吳濁流的跂跡〉，是一首人物詩，描寫台灣文學史上重要的作家之一吳濁流。詩分三組，各以吳濁流的三部小說的冊名分別做三組的名稱，以小說的內容加上彼段台灣的歷史來演繹台灣坎坷的近現代史伶對殖民者的強烈批判。詩的語言成熟，但是情緒有較明顯。

祖國，總是匪類的祖國
食老毋成樣
插滿伊咧去死
咱的領頸仔筋，誠硬
有開闊太平洋通好靠勢
暗暝若是海漲的時
管待伊苦棟仔，有影無影
花開花謝
世界遐爾大
定著有家己的路 欲行

.....
.....

無疑悟，狗去豬來
祖國，果然是匪類的祖國
我看著你，愣愣
規千首憂悶的漢詩
做伙吐一口大氣
共性命嗆聲：
無花，嘛無要緊
屨葩捏咧，就直接共伊生果子

.....
.....

彼个祖國，猶原是匪類的祖國
故事，拿劍頭，冊，拿銃殺
攏隨在伊，血，照常吞落你腹內
佇花的國度，永遠寫一首尊嚴的詩
我的目屎，偷偷仔跟綴你
硬骨的跂跡，歡喜閣傷悲